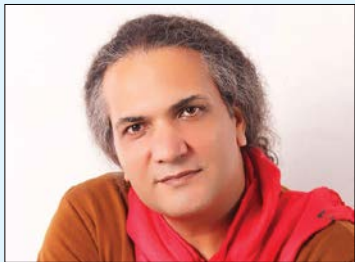


باترانه



سلام ای غروب غریبانه دل

سلام ای طلوع سحرگاه رفتن

سلام ای غم لحظه‌های جدایی

خدا حافظ ای شعر شب‌های روشن

خدا حافظ ای شعر شب‌های روشن

خدا حافظ ای قصه عاشقانه

خدا حافظ ای آبی روشن عشق

خدا حافظ ای عطر شعر شبانه

خدا حافظ ای همنشین همیشه

خدا حافظ ای داغ بر دل نشسته

تو تنها نمی‌مانی ای مانده بی‌من

تو را می‌سپارم به دل‌های خسته

تو را می‌سپارم به مینای مهتاب

تو را می‌سپارم به دامن دریا

اگر شب‌نشینم اگر شب‌شکسته

تو را می‌سپارم به رویای فردا

به شب می‌سپارم تو را تا نسوزد

به دل می‌سپارم تو را تا نمیرد

اگر چشمه‌واژه از غم‌نخشد

اگر روزگار این صدار انگبرد

خدا حافظ ای برگ و بار دل‌من

خدا حافظ ای سایه‌سار همیشه

اگر سبز رفتی اگر زرد ماندم

خدا حافظ ای نوبهار همیشه

ترانه سر: اهورا ایمان

خواننده: احسان خواجه‌امیری

اخبار

## اگر می‌خواهید نویسنده شوید، بخوانید!

دوره آموزش نوشتن «نولاً» یا رمان کوتاه، از نیمه دوم تیر ماه آغاز می‌شود و تا پایان شهریور ادامه پیدامی‌کند.

باشگاه آفرینش متن (پام) با همکاری انتشارات علمی و فرهنگی، این کارگاه آموزشی را برای علاقه‌مندان به نوشتن رمان نوجوان در روزهای پنج‌شنبه و برای علاقه‌مندان به نوشتن رمان بزرگسال روز جمعه برگزار می‌کند.

مصطفی‌مستور، محمدرضا شرفی‌خوشان، مجید قیصری، مهرداد صدقی، احسان رضایی و... نویسندگان و استادان دوره رمان بزرگسال هستند و حمیدرضا شاه‌آبادی، محمدرضا یوسفی، محمدرضا شرفی‌خوشان، هادی خورشاهیان، علی‌اصغر عزتی‌پاک و... نویسندگان و استادان دوره رمان نوجوان.

مهلت پیش‌ثبت‌نام تا ۳۱ خرداد ۱۴۰۳ است و برای کسب اطلاعات بیشتر می‌توانید روزهای شنبه تا چهارشنبه از ساعت ۱۰ تا ۱۶ با شماره ۰۹۹۰۲۰۷۲۹۶۳ تماس بگیرید.

## انتشار «شعر مقاومت خراسان»

کتاب «شعر مقاومت خراسان» بر پایه منابع مکتوب و شفاهی متعدد به قلم سعید حیدری نوشته شده است و به تازگی از سوی انتشارات به نشر منتشر و راهی کتاب‌فروشی‌ها شد.

به گزارش خراسان کتاب «شعر مقاومت خراسان»، خاطرات شاعرانی است که سندهای زنده تاریخ حماسه خراسان و افراد تأثیرگذار بر ادبیات دفاع مقدس کشورند و در آن با ۲۶ تن از شاعران دفاع مقدس و انقلاب خراسان از جمله حسین ابراهیمی، محمود اکبرزاده، محمد حسین جعفریان، احمد زارعی، غلام عباس‌ساعی، مصطفی‌محدثی خراسانی و... مصاحبه شده است.

این کتاب در هفت بخش به بررسی ادبیات پایداری بر مبنای «ادبیات عصر انقلاب»، «ادبیات جنگ» و «ادبیات پایداری جهانی» پرداخته است که پژوهش در منابع، مستندات و مصاحبه با شاعران تأثیرگذار خراسانی از جمله ویژگی‌های اثر محسوب می‌شود. کتاب «شعر مقاومت خراسان» در ۱۸۰ صفحه، قطع رقعی توسط انتشارات به‌نشر با قیمت ۱۰ هزار تومان منتشر شده است.

**الهه‌آرانیان** - در این روزهای آخر خرداد، یک خبر داغ به گوش مخاطبان موسیقی رسید: همایون شجریان و سامی یوسف طی یک همکاری مشترک، یک قطعه موسیقی به نام «هستی» در ۱۱ تیرماه (یکم جولای) منتشر می‌کنند. همایون شجریان که این روزها برای

## همایون شجریان، نماینده شایسته

**موسیقی‌ایرانی**  
همایون شجریان، خواننده برجسته موسیقی سنتی و تلفیقی کشورمان، این روزها برای اجرای کنسرت در آمریکا به سر می‌برد. کنسرت‌های همایون در اروپا و آمریکا نیز مانند کنسرت‌هایش در ایران با استقبال فوق‌العاده مخاطبان روبه‌رو می‌شود. جالب این‌که به گفته برگزارکنندگان کنسرت‌های این خواننده، مخاطبان او در خارج از کشور، تنها ایرانی‌ها نیستند و غیرایرانی‌ها هم به کنسرت‌های او می‌آیند. این هنر همایون شجریان است که توانسته موسیقی ایرانی را جهانی و بین‌المللی کند. همایون شجریان که در اسفند ۱۳۹۷ گواهی‌نامه درجه یک هنری در رشته آواز را از وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی دریافت کرد، از دهه ۷۰ شمسی به همراه پدرش، زنده‌یاد استاد محمدرضا شجریان در کنسرت‌های خارجی تنبک‌نوازی و به عنوان همخوان پدرش را همراهی می‌کرد. او بعدها در قامت خواننده مستقل کنسرت‌های بسیاری را با چهره‌های

«بی‌توبه سر نمی‌شود» و «فریاد» با صدای همایون شجریان؛ دو آلبومی که در سال‌های ۲۰۰۳ و ۲۰۰۵ نامزد دریافت جایزه موسیقی گرمی شدند

## تمدید مهلت دریافت آثار جایزه «رازان»

جایزه، تقاضا داشتند تا مهلت بیشتری برای دریافت آثار داده شود، بیست‌روز این مهلت افزوده شد و پایان بیستم‌تیرماه ۱۴۰۳، آخرین مهلت دریافت داستان کوتاه از متقاضیان است. دومین دوره جایزه داستان کوتاه رازان با موضوع «زندگی در شهرهای صنعتی» با داوری محمد صالح علا، غلام‌رضا رضانی و رضا مهدوی به گزارش ایران‌نا، یونس نیکفام دبیر دومین دوره جایزه ملی داستان کوتاه رازان گفت: با توجه به این‌که برخی از شرکت‌کنندگان از دبیرخانه

## رازهای مگوی یک آپارتمان

نگاهی به کتاب «آپارتمان پاریس» نوشته «لوسی فولی»

زیادی شبیه به داستان زندگی آدم‌ها در عصر جدید است.

**روایت تنهایی دسته‌جمعی در عصر مدرن**

یک‌تنهایی مدرن و به اصطلاح همان تنهایی دسته‌جمعی که آدم‌ها در عصر جدید به آن دچار شده‌اند و عجیب این‌که از آن لذت هم می‌برند: «باید می‌گفتم در مانده شده ام اما گفتم «آپارتمان پاریس» است که در سال ۲۰۲۲ منتشر شده است. این بریده کوتاه شاید تا حدودی بتواند معرف کتابی باشد که یکی از پرفروش‌ترین رمان‌های یکی دو سال اخیر بوده و به چاپ‌های متعددی در گوشه و کنار جهان رسیده است.

## رازهای مگوی آدم‌های مرموز

کتاب، قصه آدم‌های مرموزی است که هر کدام برای خود از‌های مگویی دارند و داستان آپارتمانی را روایت می‌کند که هر کدام از ساکنان آن در چهار دیواری یا بهتر است بگوییم در مربع کوچک خود چیزهایی را از دیگران مخفی می‌کنند. می‌گویند خیابان‌های پاریس هرگز تریاک‌تر، مجلل‌تر یا شوم‌تر از چیزی که در رمان جدید «لوسی فولی» به تصویر کشیده شده نبوده‌اند. هر چقدر که صفحه‌های بیشتری از کتاب را می‌خوانیم بیشتر به این نتیجه می‌رسیم که داستان کتاب «آپارتمان پاریس» تا حدود

## در انتظار بازی برد-برد «سامی» و «همایون»

چرا آغاز همکاری همایون شجریان و سامی یوسف در قطعه مشترک «هستی» می‌تواند به نقطه عطفی برای هر دو هنرمند بدل شود؟

خواننده‌ای که در اجرای ترانه‌های دینی و اسلامی به سطح جهان شناخته شده، در نوع خودش جالب و منحصر به فرد است. باید منتظر ماند و دید قطعه موسیقی «هستی» با چه بازخوردی از سوی مخاطبان موسیقی مواجه می‌شود.

**سامی یوسف، ستاره پاپ جهان اسلام**  
حدود ۲۰ سال است که سیامک رادمش، خواننده ایرانی - بریتانیایی و فرزند بابک رادمش، آهنگ‌ساز ایرانی با نام هنری «سامی یوسف» به عنوان خواننده و تهیه‌کننده موسیقی فعالیت می‌کند. سامی یوسف در مصاحبه‌ای درباره هویت و ملیت خود این‌طور گفته است: «دو پدر بزرگ من اهل باکو هستند. آن‌ها به تبریز مهاجرت کردند و البته من در سال ۱۹۸۰ در تهران متولد شدم. بعداً ما به انگلستان مهاجرت کردیم و من آن‌جا بزرگ شدم. ملیت من بریتانیایی است، از لحاظ فرهنگی ایرانی هستم، و از لحاظ قومیتی ترک هستم، شخصیت من مجموعه‌ای از این‌هاست».

در سال‌های ابتدایی فعالیت سامی یوسف در دهه هشتاد شمسی، او خیلی زود به یک ستاره موسیقی تبدیل شد. او اولین

کنسرت‌های سامی یوسف در کشورهای مختلف از جمله مراکش، فلسطین و آذربایجان، انگلستان و... با استقبال پر شور مخاطبان همراه بوده است. مجله تایم آمریکا، سامی یوسف را بزرگ‌ترین ستاره پاپ جهان اسلام و مجله گاردین انگلستان او را ستاره پاپ مقدس دانستند.



نتایج جایزه در شهریور ماه اعلام و آثار برگزیده در کتاب رازان منتشر می‌شود و در مهر ماه به چاپ می‌رسد.

رازان faslnamehrazan@gmail.com  
و یا شماره تلگرام و اپتا ۰۹۳۵۲۲۸۰۱۸۱ ارسال کنند.

## ادبیات جهان

کتاب‌های نویسندگان عامه‌پسند می‌بینیم در سطح نمی‌گذرد و همین توجه «لوسی فولی» به «ابهام» فضای کتاب را تا حدودی مه‌آلود کرده و باعث شده است مخاطب همچنان بیشتری را تا پایان تجربه کند: «دل‌م می‌خواهد از روی تمام کارهایم رد شوم. ستاره‌ها جلوی چشمانم می‌رقصند، تصویر آپارتمان محومی‌شود.»

ریتم کتاب اما در صفحات ابتدایی داستان کمی کند است و این شاید در شروع خوانش مخاطب را دل‌زده کند: «در این واحد فقط یک دوچرخه، آی مک و چند کتاب دارم، چیزی روی دیوار هانیست، فرش روی زمین نیست، چون از سبک مینی‌مال کاملاً خوشم می‌آید. البته هنوز حس می‌کنم اسباب‌کشی نکرده‌ام، این‌طوری هر لحظه می‌توانم بلند شوم و از اینجا بروم.» اما هر چقدر که به پایان داستان نزدیک می‌شویم، آهنگ و ریتم آن بهتر می‌شود و از آن یکنواختی ابتدایی فاصله می‌گیرد. «لوسی فولی» متولد ۱۹۸۶ در پاریس است. کتاب‌های دیگری از این نویسنده به فارسی ترجمه شده‌اند که می‌توان به «مهمانی شکار» و «فهرست مهمانان» اشاره کرد. «آپارتمان پاریس» با چندین ترجمه و توسط چند ناشر در ایران منتشر شده است که از مهم‌ترین آن‌ها می‌توان به ترجمه محدثه احمدی و نشر «نون» اشاره کرد.

## توجه به لایه‌های زیرین متن

«نویسنده داستان یعنی «لوسی فولی» مهارت بسیاری در «تعلیق» دارد و همین به داستان او عمق بخشیده است. او به لایه‌های زیرین در متن داستان اهمیت می‌دهد و دوست ندارد همه چیز را مستقیم به خواننده‌اش منتقل کند. داستان «آپارتمان پاریس» شبیه آن‌چه در

## ادب و هنر

موسیقی

## رونمایی از سند ملی موسیقی



وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی ضمن اشاره به این‌که سند موسیقی نقطه‌وفاق و همگرایی بین مردم، صنف موسیقی و حاکمیت است، گفت: در این سند همه بحث‌های پیش‌بینی شده و اگر چیزی لازم باشد اصلاح و تکمیل می‌شود. به گزارش ایران‌نا، محمد مهدی اسماعیلی روز گذشته در آیین رونمایی از سند ملی موسیقی که با حضور تعدادی از هنرمندان شاخص موسیقی در سالن اجتماعات غدیر وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی برگزار شد، اظهار کرد: در این سند همه بحث‌ها پیش‌بینی شده و اگر چیزی لازم باشد به‌مرور، اصلاح و تکمیل می‌شود.

## وزارت ارشاد مسئول صدور مجوز برای موسیقی

وی افزود: سند موسیقی در اسفند ۱۴۰۲ ابلاغ شد. در این سند، تصریح شده مسئول تشخیص و صدور مجوز برای برنامه‌های موسیقی، وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی است. اسماعیلی گفت: در سند موسیقی شیوه اصلاح و تغییر، پیش‌بینی شده و این سند، غیر قابل تغییر به‌شمار نمی‌رود.

عضو شورای عالی انقلاب فرهنگی گفت: ابلاغ این سند مرمون صدق هنرمندان است. ان‌شاء... این ریل‌گذاری به ارتقای فعالیت‌های موسیقی در کشور منجر شود و موجباتی را فراهم آورد تا موسیقی به جایگاه اصلی که در فرهنگ ایرانی و اسلامی داریم باز گردد.

## توجه به موسیقی سنتی، اقوام و کبی‌رایت

حمیدرضا نوربخش، مدیرعامل خانه موسیقی هم در این برنامه گفت: به‌هیچ‌عنوان اعتقاد نداریم که همه جزئیات و چالش‌های موسیقی در این سند حل شده باشد؛ اما تلاش کردیم همه مسائل موسیقی را در آن ببینیم. وی افزود: امروز گوش جامعه با موسیقی سنتی فاصله گرفته است و توجه به موسیقی نواحی و اقوامی و مسئله کبی‌رایت از جمله مسائلی است که در سند آمده است.

محسن نفر آهنگ‌ساز و نوازنده تار هم گفت: ابراز رضایت می‌کنم از این‌که این اعتبار، رسمیت و حقانیت به موسیقی بخشیده شد. البته گله هم دارم از این‌که نسخه اولیه این سند به دست ما رسانده شد و ما اطلاعی از آن نداریم اما با این سند، هنر موسیقی به بخشی از حقوق خود رسید.

در این مراسم علاوه بر وزیر ارشاد، محمود سالاری معاون امور هنری وزارت فرهنگ، امیرحسین سمیعی مدیرکل دفتر موسیقی، قاسم رفعتی‌خواننده، مجید اخشابی‌خواننده، شاهین فرهت موسیقی‌دان، محسن نفر موسیقی‌دان، حمیدرضا نوربخش موسیقی‌دان و جمعی از اصحاب فرهنگ و رسانه حضور داشتند.

غلط‌نویسیم

ثواب/اصواب

ثواب:

به معنی «پاداش و مزد عمل» و به مجاز به معنی «احسان و نیکی» است:

من هم می‌بایست مدتی در این دنیا زندگی کنم و بکوشم تا ثواب کار باشم. (ندوشن: روز‌ها ۱/۱۲۵)

صواب:

به معنی «راست و درست» است:

همه بکوشیم که با قدم‌های ثابت و استوار در راه نیت خیر و اندیشه صوابی که داریم پیش برویم.

(قاضی: دن‌کیشوت، ۸۴۹)

بر گرفته از کتاب «فرهنگ در ست نویسی سخن»، تألیف استاد حسن انوری

## صفحه آرایی

واحد صفحه‌آرایی روزنامه خراسان سفارش می‌پذیرد

۰۵۱۳۷۰۰۹۳۹۰

layout@khorasannews.com